

## ŐFELSÉGE... ÉS A FILM

Szerző: **Mgr. SZABÓ Réka**, II. évfolyam, PhD-hallgató

Témavezető: **Dr. ŽILKA Tibor**, DrSc, egyetemi tanár

Intézmény: Konstantin Filozófus Egyetem, Nyitra

A munka elsődleges célja Bohumil Hrabal *Őfelsége pincére voltam* című művéből készült filmadaptáció bemutatása. A Jiří Menzel által rendezett film 2006-ban került bemutatásra. A film elkészültének hátterét is elemzem, ugyanis mintegy húszéves, sok viszontagsággal és nézetkülönbséggel tarkított alkotói folyamat előzte meg Menzel rendezését. Több rendező, dramaturg és filmes csoport is érdekelt volt a mozifilm elkészítésében, továbbá nem csupán a film, de többreszes tévésorozat forgatókönyvei is elkészültek.

A dolgozat bemutatni hivatott a kutatás, illetve a meg nem rendezett forgatókönyvek elemzésének, feldolgozásának jelen állapotát, azaz a többreszes tévéfilmek első részeinek behatóbb tanulmányozását.

Továbbá megkerülhetetlen feladat ezen témakörben, Bohumil Hrabal *Őfelsége pincére voltam* című művének megismertetése. A kutatás jelen szakaszában az öt fejezetből álló regény első része kerül tárgyalásra, elemzésre, azon tipikus elemek sorrávételével, melyeket a szerző előszeretettel és gyakran használ műveiben. Ilyen a nyelv kiemelt szerepe, a kollázs és montázs, mint szövegi sajátosság, valamint a konfrontáció.

A dolgozat célja a mélyelemzés, a film és irodalom párhuzama, illetve eltérő kifejezőapparátusának vizsgálata, valamint bemutatni a Hrabal-kultusz eddig homály fedte területeit.

*Kulcsszavak:* **Bohumil Hrabal, irodalom, film, komparatiztika**

## THE KING... AND THE FILM

Author: **Mgr. Réka SZABÓ**, second-year PhD student

Supervisor: **Dr. Tibor ŽILKA**, DrSc.

Institution: Constantine Philosophy University, Nitra

The goal of the work is the interpretation of film adaptation of *I Served the English King* from Bohumil Hrabal's eponymous novel. The film premier was in 2006 and it was directed by Jiří Menzel. The film's background is also important. It took twenty years and many misunderstandings and production until Merzel's film was made. There were many producers and directors who wanted to make a film from Hrabal's novel and they also wrote several scripts using the same story.

## H U M Á N T U D O M Á N Y O K I .

The work attempts to interpret the present state of the entire research, the analyses of the scripts which have never been directed as a film.

Furthermore, the work wishes to acquaint the reader with Bohumil Hrabal's novel, the basic text for all the scripts. At the present stage of the entire research, the first chapter has been analysed from the five that make up the text. Of interest are those typical elements and factors which Hrabal used more often. Another meaningful section is based on the content of the novel, as it represents the new energy Hrabal brought to middle-European literature.

The final goal of the article is profound research, showing similarities, differences and also the connection between the film and the literature. The most important mission, however, remains the revealing of the missing links from the "Hrabal cult."

*Keywords:* **Bohumil Hrabal, literature, film**